



erne fittings gmbh
A-6824 Schlins
Hauptstrasse 48
Austria/Europe
Telefon +43/5524 501-0
Telefax +43/5524 501-930



Reg. No.
12 100 3054

Abnahmeprüfzeugnis Inspection Certificate EN 10204 - 3.1

Zeugnisnummer [certificate no.]

033240/10-SD

Rev.

Datum
[date]

31/08/2010

Kunde [customer]

Plesa Anahuac Y Cias, S.A. de C.V.
Valle de las Alamedas 66-O

Col. San Francisco Chilpan
MEX-54940 Tultitlan, Edo. de Mexico

Ihre Bestellnummer [your order no.]
8809

Ihre Artikelnummer [your item no.]

Menge
[quantity]

4

Artikelbezeichnung
[designation]

elbows
LR-90-S-WPB-20"-S80

Unsere Auftrags.Nr. [our order no.]
123014TD-0050

Schmelze Nr [heat no.]
768414

Ident Nr. [ident no.]

Anforderungen [requirements]

ASME B16.9-2007 LR,WPB,ASME Sect. II part D table Y-1,ASTM A 234/A 234M-10,ASME SA-234/SA-234M-Ed.07/A08a,NACE MR0175/ISO15156-2:2003A.2,NACE MR0103-2003 2.1 and 4,M0803-05,EN 10204/3.1,Millstandard,Seamless

Vormaterial
[base material]

Rohrzeugnisnr. [tube work's cert.no.]
77393RS09

Hersteller [manufacturer]
V&M

Dichtheitsprüfung [leakage test]

Analyse
[analysis]

Schmelze Nr.
[heat no.]

Erschmelzungsart [melting process]
E

1 = Schmelzanalyse [heat analysis]

J-Faktor
CEQ [CEQ]:

(Si + Mn) * (P + Sn) * 10000
C + (Mn / 6) + (Cr + Mo + V) / 5 + (Cu + Ni) / 15

Index

Index	Schmelze Nr.	C	Si	Mn	P	S	Cr	Mo	Ni	Cu	V	Nb	Al	B	Ti	N	Ceq	CEQ	J-Fact.
1	768414	0.16	0.23	0.95	0.013	0.003	0.09	0.02	0.04	0.04	0.003	0.001	0.028	0.0001	0.003	0.0044	0.35	0,35	

Mech.-technologische Prüfung [mech. technological test]

Proben Nr. [test no.]	Zugversuch [tensile test]					Kerbschlagbiegeversuch [notched bar impact test] Form:				Härteprüfung [hardness test]		
	Pr.-Lage [pos. of sampel]	Temp.	Dehng. [yield str.] ReH Rp 0,2		Zugfestigkeit [tensile str.] Rm (MPa)	Dehnung [elongation] 4D (%)	PR-Lage [pos. of sample]	Temp.	Querschnitt [cross sec.]	Kerbschlagarbeit [impact values] (J)	138-143 HB	
5335_09	LNZ	+20 °C	368	343	488	30,5	L					
											Wärmebehandlung [heat treatment]	
											formed under normalizing cond. temperature 840 °C - 890 °C Cooling in still air	

Kennzeichnung [marking]



AUSTRIA / WPB / 768414 / 20" / S80

Zusatzmarkierung [add. mark.]

Besichtigung und Ausmessung [visual inspection and dimensional check]

o.B./o.K.

Bemerkungen [remarks]

hot formed over mandrel
Hardness test and stamping acc. to NACE MR-01-75. Stamped with round nosed tools. Hardness test, visual and dimensional test are checked on 10%.

Die gelieferten Produkte entsprechen den Anforderungen der Bestellung (einschließlich Herstellung, Probennahme, Testen und Prüfen). [The supplied products comply with the requirements of the order (including manufacturing, sampling, testing and inspections).]
Der Werksachverständige [the Works Inspector]

31/08/10

Scheibenstock Daniel

-323

Dieses Dokument wurde elektronisch erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. [The certificate is issued by the computerized system and is valid without signature.]